



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

## Десятая сессия

Рим, 16-20 марта 2015 года

Доклад о работе Комитета по стандартам за 2015 год

Пункт 8.1 повестки дня

Подготовлено Председателем Комитета по стандартам  
г-жой Джейн Чард по поручению Комитета по стандартам

1. Цель настоящего доклада – представить краткий обзор деятельности Комитета по стандартам (КС) со времени проведения девятой сессии КФМ (2014 год). Как и всегда, КС стремился работать максимально прозрачно и оперативно публиковать доклады. В настоящем докладе приводится краткий обзор хода заседаний КС, технических групп экспертов (ТГЭ) и экспертных рабочих групп (ЭРГ). Полная информация доступна на МФП (<https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting>).

2. Как и все предшествующие, отчетный год был очень насыщенным и удачным для КС, многого удалось добиться, в первую очередь благодаря огромному вкладу многих людей. Я бы хотела особо отметить работу, проделанную членами КС, ТГ и другими коллегами (например, участвовавшими в работе экспертных рабочих групп или представлявшими комментарии), благодаря участию которых удалось разработать высококачественный проект международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ) и добиться желаемой международной гармонизации. Кроме того, Комитет не смог бы функционировать без самоотверженной и вдумчивой работы Секретариата МККЗР.

### 1. Общие вопросы

#### 1.1 "Матрица стандартов", разработка и внедрение

3. Хотела бы напомнить членам Комитета, что на КФМ-7 (2012 год) было принято решение сформировать в 2013 году целевую группу для рассмотрения вопросов, связанных с "Матрицей стандартов". В сентябре 2013 года в Оттаве состоялось заседание Целевой группы по Стратегической рамочной программе МККЗР, а на девятой сессии КФМ Комиссия призвала КС завершить работу над Стратегической программой, начать анализ на предмет наличия пробелов и доложить о результатах работы КФМ. В мае 2014 года КС постановил, что для

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

выявления пробелов и доработки проекта Стратегической программы необходимо сформировать подгруппу, состоящую из членов КС. Заседание подгруппы состоялось в августе 2014 года в Коста-Рике (см. документ СРМ 2015/19).

4. Проект Стратегической программы составлен с учетом прописанных в Конвенции функций и обязанностей, а также стратегических целей, определенных в Стратегической рамочной программе МККЗР. Помимо выявления пробелов, подгруппа также проанализировала, достаточна ли имеющаяся информация и существует ли потребность в дополнительной, и с учетом полученных результатов подготовила проект документа "Матрица стандартов, разработка и внедрение". Проект был представлен на заседании Группы по стратегическому планированию (ГСП) в октябре 2014 года, а в ноябре 2014 года его рассмотрел КС. На ноябрьском заседании КС рассматривались разделы проекта, относящиеся к принятым МСФМ и стандартам. Опираясь на комментарии ГСП, КС также проанализировал документ на предмет пробелов. Фрагменты проекта документа "Матрица стандартов, разработка и внедрение", относящиеся к стандартам, включены в документ СРМ 2015/19.

5. В течение следующего года проект документа "Матрица стандартов, разработка и внедрение" будет рассматриваться другими группами МККЗР, и мы рассчитываем вынести пересмотренный вариант на утверждение КФМ-11 в 2016 году.

6. В ноябре 2014 года КС обратился к договаривающимся сторонам с просьбой рассмотреть проект и через членов КС и ГСП представить комментарии по уже проделанному и ведущемуся анализу пробелов. КС также призвал договаривающиеся стороны иметь в виду проект документа "Матрица стандартов" при внесении предложений в ходе следующего двухгодичного запроса тем, запланированного на 2015 год.

7. КС рекомендовал ГСП после принятия документа "Матрица стандартов, разработка и внедрение", рассмотреть возможность включить в свою повестку дня постоянный пункт по новым и возникающим вопросам, решение которых и внесение изменений в "Матрицу стандартов" может потребовать согласованного подхода. КС также рекомендовал ГСП на ежегодной основе проводить обзор и по мере необходимости вносить изменения в "Матрицу" а также выносить на утверждение КМФ рекомендуемые изменения.

## **1.2 Пересмотр процесса разработки стандартов**

8. КС пересматривает процесс разработки стандартов и должен вынести рекомендации по этому вопросу на КФМ-11 (2016 год). Первоначальное обсуждение состоялось на заседании в мае 2014 года, после которого работа была продолжена в узком составе. В ноябре в связи с большим количеством тем для обсуждения КС постановил, что Рабочая группа КС (КС-7) должна выделить два дня на обсуждение процесса пересмотра. Задачи, стоящие перед КС-7, перечислены в дополнении 13 доклада КС за ноябрь 2014 года<sup>1</sup>, а свой отчет КС-7 представит на заседании КС в ноябре 2015 года.

## **1.3 Рассмотрение официальных возражений**

9. КС рассмотрел четыре проекта МСФМ, по которым было получено как минимум одно официальное возражение (один по концепции МСФМ и три – по фитосанитарным обработкам (ФО)). В докладе КС за ноябрь 2014 года содержится подробное описание вопросов, рассматриваемых в проекте МСФМ "Определение статуса растения-хозяина плода в отношении плодовых мух (*Tephritidae*)". Ответы КС на полученные формальные возражения по ФО были размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП)<sup>2</sup>.

10. КС проконсультировался с юристом ФАО по процедуре рассмотрения формальных возражений. КС принял к сведению озабоченность, выраженную договаривающимися сторонами на КФМ-9 (2014 год) в отношении голосования по ФО, и предложения рассмотреть

<sup>1</sup> Годовой доклад Комитета по этике за 2014 год: <https://www.ippc.int/publications/2014-11-report-standards-committee>

<sup>2</sup> Веб-страница МФП с официальными возражениями: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/formal-objections>

альтернативный вариант, однако пришел к выводу, что у проблемы не может быть простого решения. Важно, чтобы постоянный поток официальных возражений не блокировал работу над МСФМ. В связи с этим и исходя из действующей процедуры разработки стандартов, КС рекомендовал КФМ принимать проекты документов голосованием без возможности официальных возражений (документ СРМ 2015/06) при том понимании, что окончательное решение договаривающиеся стороны примут на КМФ-10 (2014 год).

#### 1.4 Замена и пересмотр стандартов

11. Чтобы избежать путаницы и снизить административную нагрузку, неизбежную при возникновении после пересмотра большого количества версий МСФМ, КС постановил, что старые версии МСФМ будут отменяться. КС также постановил, что в тех случаях, когда это возможно, следует избегать прямого цитирования фрагментов старых МСФМ в новых или пересмотренных версиях. Эти меры помогут уменьшить объем правки, которую придется вносить в более новые МСФМ в случае, если исходный МСФМ, фрагменты которого цитируются, будет пересмотрен (см. документ СРМ 2015/05).

#### 1.5 Концепция стандарта

12. В ответ на высказанные озабоченности в связи с тем, что некоторые проекты стандартов не содержат требований, которые договаривающиеся стороны могли бы внедрить, КС неоднократно обсуждал концепцию стандарта, как в контексте разработки "Матрицы стандартов", так и в ходе нескольких последних консультаций по проектам МСФМ. В случае проекта МСФМ по международным перемещениям древесины, с целью увеличить количество требований, которые договаривающиеся стороны могли бы внедрить, КС вносил в проект изменения как до, так и после того, как в ноябре 2014 года начался период представления комментариев существенного характера. КС рекомендовал проект для принятия (документ СРМ 2015/06), но обсуждение концепции стандарта необходимо продолжить.

13. Обсуждение концепция стандарта перекликается с дискуссией по документу "Матрица стандартов, разработка и внедрение" (раздел 1.1). К примеру, по каждой предлагаемой теме или обсуждаемому пробелу КМФ следует решить, нужно ли разрабатывать стандарт или иной документ МККЗР, а также насколько приоритетна разработка такого МСФМ или иного документа. Договаривающиеся стороны, возможно, сочтут целесообразным рассмотреть концепцию стандарта и внесут соответствующее предложение в ходе запланированного на этот год запроса тем.

## 2. Совещание КС в мае 2014 года

### 2.1 Проекты МСФМ, направленные на консультацию членов

14. В 2014 году КС принял решение провести консультации с членами относительно проекта следующих МСФМ:

- 1) *Международное перемещение зерна* (2009-003);
- 2) *Международное перемещение поддержанных транспортных средств, техники и оборудования* (2006-004);
- 3) *Поправки к МСФМ 5 (Глоссарий фитосанитарных терминов) 2014 год* (1994-001).

15. КС принял решение перед своим заседанием направить на консультацию членов через систему e-decision следующие шесть проектов ФО и четыре проекта диагностических протоколов (ДП):

ФО:

- 1) Обработка *Carica papaya* горячим сжатым воздухом против *Bactrocera melanotus* и *B. xanthodes* (diptera: tephritidae);
- 2) Тепловая обработка паром *Carica papaya* var. *solo* против *Bactrocera dorsalis* (2009-109);
- 3) Тепловая обработка паром *Mangifera indica* против *Ceratitis capitata* (2010-106);
- 4) Обработка холодом против *Ceratitis capitata* для *Citrus clementina* var. *Clemenules* (2010-102);

- 5) Облучение против *Ostrinia nubilalis* (2012-009);
- 6) Обработка холодом *Citrus sinensis* против *Ceratitis capitata*. для сортов *Navel* и *Valencia-late* (2010-103);

ДП:

- 7) *Фитоплазмы* (2004-018);
- 8) *Erwinia amylovora* (2004-009);
- 9) *Ditylenchus destructor* / *D. dipsaci* (2004-017) и
- 10) Genus *Anastrepha* (2004-015).

## 2.2 Спецификации

16. КС утвердил две спецификации:

- 1) *Международное перемещение зерна* (спецификация 60<sup>3</sup>) и
- 2) *Пересмотр МСФМ 6 "Руководство по надзору"* (спецификация 61<sup>4</sup>).

## 2.3 Обзор работы ТГЭ

17. КС провел ежегодный обзор работы ТГЭ. В отношении Технической группы экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) КС отметил, что анализ представлений по обработкам – это трудоемкая работа, и принял решение разместить информацию о процедурах ТГФО в открытом доступе, чтобы договаривающиеся стороны понимали, какие данные используются при принятии решения о приемлемости обработок. КС обсудил процедуру признания ТГФО по приемлемости ТО на основании накопленного опыта и практических примеров, и в будущем КС рассмотрит пересмотренный вариант. Также было отмечено, что в докладах ТГФО<sup>5</sup> содержится много полезной информации о проектах решений по обработкам, и договаривающимся сторонам рекомендуется использовать ее при рассмотрении проектов ТО.

18. Техническая группа экспертов по Глоссарию (ТГЭГ) рассмотрела различные англоязычные варианты формулировки термина *список вредных организмов* и пришла к выводу, что термин в определении не нуждается. КС отметил, что определения терминов *вредные организмы для товара* и *вредные организмы для растений-хозяев* уже сформулированы и должны использоваться соответственно.

19. ТГЭГ также вынесла рекомендации по нескольким МСФМ, в которые необходимо внести изменения на этапе пересмотра (см. доклад ТГЭГ за февраль 2014 года<sup>6</sup>). КС отметил, что определения терминов *вредные организмы для товара* и *вредные организмы для растений-хозяев* уже сформулированы и должны использоваться соответственно. Результаты анализа МСФМ на предмет единообразия и различные незначительные поправки приводятся в документах СРМ 2015/09 и СРМ 2015/11.

## 3. Седьмое совещание КС (КС-7)

20. На своем седьмом совещании КС рассмотрел комментарии, представленные в ходе периода консультаций членов в 2013 году, и рекомендовал вынести на обсуждение следующие четыре проекта МСФМ на период представления комментариев существенного характера 2014 года:

- 1) *Международное перемещение древесины* (2006-029);
- 2) *Перемещение сред выращивания с посадочным материалом в процессе международной торговли* (2005-004);

<sup>3</sup> Спецификация 60 — международное перемещение зерна: <https://www.ippc.int/publications/specification-60-international-movement-grain>

<sup>4</sup> Спецификация 60 — пересмотр МСФМ 6:1997 ("Руководство по надзору"):

<https://www.ippc.int/publications/specification-61-revision-isp-61997-guidelines-surveillance>

<sup>5</sup> Доклады КС доступны по ссылке: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/expert-drafting-groups/technical-panels/technical-panel-phytosanitary-treatments>

<sup>6</sup> Доклад о заседании ТГЭГ: <https://www.ippc.int/publications/2014-tpg-meeting-report-rome-italy>

- 3) *Фитосанитарные процедуры, применяемые в целях борьбы с плодовыми мухами (Tephritidae) (2005-010) и*
- 4) *Поправки (2013 год) к МСФМ 5 (Глоссарий фитосанитарных терминов).*

#### **4. Совещание в ноябре 2014 года**

##### **4.1 Проекты МСФМ**

21. КС изучил все комментарии, представленные в период представления комментариев существенного характера, и внес изменения в четыре проекта МСФМ. Четыре проекта были утверждены для принятия, как указано в документе СРМ 2015/06.

22. По итогам первоначального обсуждения, состоявшегося на заседании в мае 2014 года, КС постановил, что необходимо провести третье совещание технической группы экспертов по вопросу *минимизации перемещения вредных организмов с морскими контейнерами (2008-001)*. Круг ведения Группы приводится в дополнении 16 доклада за ноябрь.

23. КС также обсудил проект по *Предварительной фитосанитарной проверке до экспорта (2005-003)* на заседаниях в мае и ноябре. В 2008 году состоялось заседание ЭРГ, на котором были предложены многочисленные поправки в проект МСФМ; КС успел рассмотреть эти поправки, но не счел их пригодными для вынесения на консультации членов. КС признает, что определение термина *предварительная проверка*, используемое в МСФМ 5, сформулировано некорректно, однако относительно самой концепции существует большой разброс мнений; КС рассмотрел ряд предложений относительно нового термина, в том числе *предварительная проверка до экспорта и двусторонние договоренности*. С целью выработать проект МСФМ, который мог бы быть утвержден для консультаций членов, на майском заседании члены КС согласовали следующую концепцию, которая не получила официального названия: "В некоторых случаях для упрощения логистики торговли договаривающиеся стороны могут на двусторонней основе договориться о проверке грузов в экспортирующей стране НОКЗР импортирующей страны". Проект МСФМ пересматривается на основе данной концепции и будет вынесен на рассмотрение в мае 2015 года.

##### **4.2 Проект спецификаций**

24. Перед заседанием через систему e-decision КС утвердил для консультаций членов четыре проекта спецификаций:

- 1) "Использование специальных разрешений в качестве авторизаций импорта" (2008-006) (приложение к МСФМ 20 "Руководство по фитосанитарной системе регламентации импорта");
- 2) "Авторизация не относящихся к НОКЗР организаций для выполнения фитосанитарных действий" (2014-002);
- 3) "Руководство по мерам управления фитосанитарным риском" (2014-001) и
- 4) "Руководство по использованию фитосанитарной обработки в качестве фитосанитарной меры" (2014-008).

##### **4.3 Прочее**

25. В КС продолжается дискуссия относительно термина *фитосанитарные меры*: должен ли он применяться в узком смысле (например, только в отношении соблюдения экспортных фитосанитарных требований) или же должен трактоваться шире и применяться к карантинным вредным организмам в целом.

#### **5. Другие виды деятельности**

26. С момента проведения КФМ-9 КС от имени КМФ принял два ДП:

- 1) *Phyllosticta citricarpa* (McAlpine) Aa на плодах<sup>7</sup> и
- 2) *Xanthomonas citri* subsp. *citri*<sup>8</sup>.

27. Период нотификации по ДП<sup>9</sup> для *Potato spindle tuber viroid* (2006-022) начался 15 декабря 2014 года и завершился 30 января 2015 года.

28. В 2015 году впервые будут проведены две консультации членов<sup>10</sup> по ДП (30 января – 30 июня 2015 года и 1 июля – 30 ноября 2015 года).

---

<sup>7</sup> ДП 5: *Phyllosticta citricarpa* (McAlpine) Aa на плодах: <https://www.ippc.int/publications/dp-5-2014-phylllosticta-citricarpa-mcalpine-aa-fruit>

<sup>8</sup> ДП 6: *Xanthomonas citri* subsp. *citri* <https://www.ippc.int/publications/dp-6-2014-xanthomonas-citri-subsp-citri>

<sup>9</sup> Период нотификации по ДП: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/draft-ispms/notification-period-dps>

<sup>10</sup> Консультация членов по проектам МСФМ: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/member-consultation-draft-ispms>